

# Scheda di Dati di Sicurezza

Pagina: 1/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

# 1.1. Identificatore del prodotto

# Citrale Extra

Denominazione chimica: citrale; 3,7-dimetil-2,6-ottadienale

Numero Indice: 605-019-00-3 Numero CAS: 5392-40-5

# 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati: Prodotto chimico, Prodotto chimico per detergenti, Prodotto chimico per la cosmetica e la cura orale, sostanza aromatizzante

Per informazioni dettagliate sugli usi identificati del prodotto, si consulti l'allegato alla scheda dei dati di sicurezza.

## 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

<u>Ditta:</u>
BASF SE
67056 Ludwigshafen
GERMANY

Indirizzo di contatto:
BASF Schweiz AG
Klybeckstrasse 161
4057 Basel, SWITZERLAND

Telefono: +41 0800 227722

Indirizzo E-mail: PS-BCSCHWEIZ@basf.com

# 1.4. Numero telefonico di emergenza

Tox Info Suisse (STIZ): Tel. 145 International emergency number: Telefono: +49 180 2273-112

Pagina: 2/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare. Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Per il testo completo della classificazione non riportata per esteso in questa sezione, si consulti il

paragrafo 16.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Pittogramma:



#### Avvertenza:

Attenzione

Indicazione di pericolo:

H319 Provoca grave irritazione oculare. H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Consigli di prudenza (prevenzione):

P280 Indossare guanti protettivi e proteggere gli occhi/il viso.
P261 Evitare di respirare la nebbia o i vapori o gli aerosol.

Consigli di prudenza (reazione):

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente

per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole

farlo. Continuare a sciacquare.

P302 + P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente

con acqua e sapone.

P333 + P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle, consultare un medico.

Consigli di prudenza (smaltimento):

P501 Smaltire il contenuto/recipiente in punti di raccolta per rifiuti pericolosi o

speciali, in conformità alla regolamentazione vigente.

# 2.3. Altri pericoli

## In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

Se finemente distribuito su materiale poroso, é possibile un'autoaccensione.

Il prodotto non contiene sostanze che soddisfano i criteri PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) o i criteri vPvB (molto persistente/molto bioaccumulabile) Il prodotto non contiene alcuna sostanza identificata come avente proprietà di interferenza endocrina oltre i limiti di legge, in conformità ai criteri stabiliti nel Regolamento Delegato(UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento(UE) 2018/605 della Commissione. Il prodotto non contiene alcuna sostanza al di sopra dei limiti di legge

Pagina: 3/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

inclusi nell'elenco stabilito a norma dell'articolo 59 (1), del regolamento (CE) n. 1907/2006 per avere proprietà di interferenza endocrina o identificata come avente proprietà di interferenza endocrina, in conformità ai criteri stabiliti nel regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

# SEZIONE 3: Composizione/Informazioni sugli ingredienti

# 3.1. Sostanze

Carattere chimico

citrale

Skin Irrit. 2
Numero CAS: 5392-40-5
Numero CE: 226-394-6
Numero Indice: 605-019-00-3
Skin Irrit. 2
Eye Irrit. 2
Skin Sens. 1
H319, H315, H317

Nel caso in cui siano contenuti componenti pericolosi, il testo integrale delle classi di pericolo e delle frasi H, è riportato in sezione 16.

## 3.2. Miscele

non applicabile

# **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

## 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Sostituire gli indumenti contaminati.

In caso d'inalazione:

Riposo, aria fresca, soccorso medico.

In caso di contatto con la pelle:

Lavare a fondo con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

sciacquare a fondo per 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte, successivo controllo del medico oculista

In caso di ingestione:

Risciacquare la bocca immediatamente e bere 200-300 ml d'acqua, rivolgersi al medico.

## 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

sintomi: Ulteriori informazioni sui sintomi e gli effetti sono indicati all'interno della sezione 2 Elementi dell'etichetta e sezione 11 Informazioni tossicologiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento: nel trattamento sintomatico (decontaminazione, funzioni vitali) non sono noti antidoti specifici.

# **SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Estinguenti adatti:

polvere di estinzione, schiuma, diossido di carbonio, acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non adatti per ragioni di sicurezza: ampio getto d'acqua

# 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Sostanze pericolose: Ossidi di Carbonio, vapori nocivi

Indicazione: Le sostanze citate possono liberarsi in caso di incendio.

## 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure particolari di protezione:

Usare un apparecchio respiratorio integrato.

Ulteriori informazioni:

Raccogliere separatamente le acque di estinzione contaminate e non immettere nelle fognature o nelle acque reflue. I residui dell'incendio e l'acqua di estinzione contaminata devono essere eliminati rispettando le normative locali. Raffreddare i recipienti in pericolo con getti di acqua nebulizzata.

# **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

Se finemente distribuito su materiale poroso, é possibile un'autoaccensione. Non utilizzare stoffe contaminate/panni in fibra naturale (tipo puro cotone o pura lana), perché possono incendiarsi. Dette stoffe devono comunque essere smaltite in modo sicuro.

# 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Utilizzare indumenti protettivi personali. Per le informazioni sulle misure di protezione personale, si consulti la sezione 8. Prevedere una ventilazione adeguata. Non respirare vapori/aerosol. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

## 6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. In caso di infiltrazione del prodotto nelle acque o nelle fognature, informare le autorità competenti.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Piccole quantità: Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Non raccogliere con segatura o con altre sostanze combustibili.

Grandi quantità: Arginare/contenere. Aspirare meccanicamente il prodotto.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia. Contenere le perdite con assorbenti non infiammabili (es. vermiculite, strofinacci). Articoli tessili/strofinacci/assorbenti e gel di silice contaminati possono essere autoinfiammabili e devono pertanto essere inumiditi con acqua e smaltiti in modo sicuro

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Le informazioni relative al controllo dell'esposizione/protezione personale e le considerazioni sullo smaltimento sono riportate alle Sezioni 8 e 13

# **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

# 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Provvedere ad una buona aerazione e ricambio d'aria nei magazzini e nei luoghi di lavoro. Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Conservare i recipienti ben chiusi. Questo prodotto può causare irritazioni; lavare le mani dopo il contatto.

Protezione antincendio ed antiesplosione:

Pericolo di autoignizione, nel caso di una fine ripartizione su una grande superficie. Articoli tessili/strofinacci/assorbenti e gel di silice contaminati possono essere autoinfiammabili e devono pertanto essere inumiditi con acqua e smaltiti in modo sicuro Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

# 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio: Tenere il recipiente ben chiuso in luogo ventilato. Proteggere dalla luce.

# 7.3. Usi finali particolari

Vedi lo/gli scenario(i) di esposizione in allegato a questa scheda di sicurezza.

# SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Componenti con valori limite da rispettare sul posto di lavoro Non sono noti limiti occupazionali specifici della sostanza.

## **PNEC**

acqua dolce: 0,00678 mg/l

acqua di mare: 0,000678 mg/l

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

emissione saltuaria: 0,0678 mg/l

Sedimento (acqua dolce): 0,125 mg/kg

Sedimento (acqua di mare): 0,0125 mg/kg

suolo: 0,0209 mg/kg

impianto di depurazione: 1,6 mg/l

**DNEL** 

operatore:

Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 9 mg/m3

operatore:

Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 1,7 mg/kg

operatore:

Esposizione a lungo e breve termine - effetti locali, dermale: 140 µg/cm³

consumatore:

Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., Inalazione: 2,7 mg/m3

consumatore:

Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., dermale: 1 mg/kg

consumatore:

Esposizione a lungo termine - effetti sistemici., orale: 0,6 mg/kg

consumatore:

Esposizione a lungo e breve termine - effetti locali, dermale: 140 µg/cm³

# 8.2. Controlli dell'esposizione

Equipaggiamento di protezione personale

Protezione delle vie respiratorie:

in caso di insufficiente ventilazione. Filtro per gas/vapori di composti organici (Punto d'ebollizione >65 °C, ad es. EN 14387, Tipo A).

Considerare le misure di gestione del rischio come delineato nello scenario di esposizione.

Protezione delle mani:

Materiali idonei anche per contatto diretto e prolungato (Raccomandazioni: fattore di protezione 6, corrispondente a >480 minuti di tempo di permeazione secondo EN ISO 374-1):

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

butilcaucciù - 0,7 mm spessore

fluoroelastomero (FKM) - spessore del rivestimento 0,7 mm

Ulteriori indicazioni: le informazioni si basano sui nostri test, su dati bibliografici e sulle informazioni dei produttori di guanti o si ricavano, per analogia, da sostanze di simile composizione. Bisogna tener presente che, a causa di diversi fattori (ad es. la temperatura), la durata d'uso di un guanto di protezione contro gli agenti chimici può essere in pratica notevolmente inferiore al tempo di permeazione rilevato dai test.

A causa della grande molteplicità dei tipi, è opportuno osservare le istruzioni d'uso dei produttori.

Considerare le misure di gestione del rischio come delineato nello scenario di esposizione.

## Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza con protezioni laterali (occhiali a gabbia) ( ad es. EN 166)

Considerare le misure di gestione del rischio come delineato nello scenario di esposizione.

# Protezione del corpo:

Scegliere il mezzo protettivo idoneo secondo l'attività e l'esposizione, per es. grembiule, stivali, indumenti idonei (in accordo con la norma EN 14605 in caso di spruzzi o EN 13982 in caso di polveri.)

Considerare le misure di gestione del rischio come delineato nello scenario di esposizione.

# Misure generali di protezione ed igiene

Si devono osservare le consuete misure precauzionali per la manipolazione dei prodotti chimici. In aggiunta alle indicazioni di protezione personale, indossare indumenti da lavoro chiusi. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Non respirare vapori/aerosol. Durante l'impiego non mangiare, nè bere, nè fumare. Prima della pausa ed al termine del lavoro lavarsi le mani e la faccia. Conservare separatamente gli indumenti da lavoro.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

# 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato della materia: liquido Stato fisico: liquido

Colore: da incolore a giallolognolo

Odore: di limone Soglia olfattiva: < 100 ppm

temperatura di transizione vetrosa: -115 °C (DSC (DIN 51007))

Punto d'ebollizione: ca. 230 °C (altro)

(1.013 hPa)

La sostanza / il prodotto si

decompone.

Infiammabilità: difficilmente combustibile (derivato dal punto di

infiammabilità)

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Limiti inferiore di esplosione:

Non rilevante ai fini della

classificazione ed etichettatura di liquidi, Il limite di esplodibilità inferiore può essere 5-15°C al di sotto del punto di infiammabilità.

Limiti superiore di esplosione:

Non rilevante ai fini della

classificazione ed etichettatura di

liquidi

Punto di infiammabilità: 98 °C (altro)

Indicazione da bibliografia.

Temperatura di autoignizione: 225 °C (DIN 51794)

Indicazione da bibliografia. Decomposizione termica: 210 °C (DSC (DIN 51007))

reazione autoaccelerante

SADT: > 75 °C

Accumulazione di calore / Dewar 500 ml (SADT, UN-Test H.4, 28.4.4)

Valore del pH:

Solubilità in acqua:

non applicabile

Viscosità, cinematica: 2,42 mm2/s (OECD 114)

(20 °C)

1,67 mm2/s (OECD 114)

(40 °C)

Viscosità dinamica: 2,15 mPa.s (calculated (from kinematic

(20 °C) viscosity))

1,46 mPa.s (calculated (from kinematic

(40 °C) viscosity)) leggermente solubile (altro)

0,42 g/l

(25 °C)

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Kow): 2,76 (OECD - linea guida 107)

(25 °C)

Tensione di vapore: 0,046 hPa (calcolo)

(20 °C)

0,071 hPa (calcolo)

(25 °C) 1 003 hPa

1,003 hPa (misura)

(59,29 °C)

Densità relativa: 0,89 (altro)

(20 °C)

Indicazione da bibliografia.

Densità: 0,89 g/cm3

(20 °C)

Indicazione da bibliografia.

Densità relativa del vapore (aria): 5,24 (calcolato)

(20 °C)

Più pesante dell'aria.

#### 9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

esplosivi

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Pericolo di esplosione: Sulla base della propria struttura, il

prodotto é classificato come non

esplosivo.

Sensibilità all'urto:

A causa della struttura chimica non è sensibile all'impatto.

Propietà ossidanti

Caratteristiche di comportamento al fuoco: Da valutazioni

basate sulla sua struttura, il prodotto non è classificato come comburente.

proprietà piroforiche

Temperatura di autoaccensione: Tipo di test: autoignizione

spontanea

Sulla base delle proprietà strutturali, il prodotto non é classificato come

autoinfiammabile.

Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua

Formazione di gas infiammabili:

In presenza di acqua non si formano gas infiammabili.

Corrosione dei metalli

Non corrosivo per il metallo.

Altre caratteristiche di sicurezza

pKA:

La sostanza non si dissocia., Studio scientificamente non giustificato.

Adsorbimento/acqua - suolo: log KOC: 2,1 (calcolato)

Tensione superficiale:

In base alla struttura chimica, non è attesa nessuna attività di superficie.

Temperatura SAPT:

Studio scientificamente non giustificato.

Velocità di evaporazione:

I valori possono essere approssimati in base alla Lege di Henry o alla

tensione di vapore.

# SEZIONE 10: Stabilità e reattività

# 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per lo stoccaggio e la manipolazione.

Pagina: 10/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Corrosione dei Non corrosivo per il metallo.

metalli:

Formazione di gas Note: In presenza di acqua non si infiammabili: formano gas infiammabili.

## 10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se si rispettano le prescrizioni/indicazioni per la manipolazione e lo stoccaggio.

# 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Possibile autoaccensione se finemente distribuito su superfici infiammabili in presenza d'aria.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere. Vedi SDS Sezione 7 - Manipolazione e Stoccaggio.

# 10.5. Materiali incompatibili

Materie da evitare:

acidi, basi

## 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi:

Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se si rispettano le prescrizioni per il magazzinaggio e la manipolazione.

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

# 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel Regolamento (CE) n. 1272/2008

## Tossicità acuta

Valutazione di tossicità acuta:

Debolmente tossico a seguito di una sola ingestione. Debolmente tossico per contatto cutaneo.

Dati sperimentali/calcolati:

DL50 ratto (orale): ca. 6.800 mg/kg (test BASF) DL50 ratto (dermale): > 2.000 mg/kg (test BASF)

#### Irritazione

Valutazione dell'effetto irritante:

Irritante a contatto con la pelle. Irritante per contatto con gli occhi.

Dati sperimentali/calcolati:

Corrosione/irritazione della pelle coniglio: Irritante. (test BASF)

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Gravi danni oculari/irritazione oculare

coniglio: Irritante. (test BASF)

Sensibilizzazione delle vie respiratorie/della pelle

Valutazione dell'effetto sensibilizzante:

Effetti di sensibilizzazione in studi su animali. Effetti di sensibilizzazione per l'uomo.

Dati sperimentali/calcolati:

Guinea Pig Maximation Test porcellino d'India: sensibilizzazione della pelle

## Mutagenicità sulle cellule germinali

Valutazione di mutagenicità:

La sostanza non si è rivelata mutagena sui batteri. Nella maggior parte degli esperimenti eseguiti (colture di cellule di mammiferi) non è stato riscontrato un effetto mutageno da parte della sostanza. Neppure in esperimenti su animali è risultato un tale effetto.

## Cancerogenicità

# Valutazione di cancerogenicità:

Sono disponibili risultati di studi a lungo termine sugli effetti cancerogeni. Considerando tutte le informazioni a disposizione, non ci ci sono prove che la sostanza stessa abbia effetto mutageno.

## tossicità riproduttiva

Valutazione di tossicità per la riproduzione:

I risultati di studi su animali non evidenziano effetti di danneggiamento della fertilità.

#### Tossico per lo sviluppo.

Valutazione della teratogenicità:

Esperimenti su animali non hanno evidenziato alcun effetto tossico sullo sviluppo della prole, alle dosi che si sono dimostrate non tossiche sugli animali genitori.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

#### Valutazione STOT singola:

Sulla base dei dati disponibili, i criteri per la classificazione non sono soddisfatti.

## Tossicità di dose ripetuta e tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

Valutazione della tossicità in seguito a somministrazione ripetuta:

L'esposizione prolungata ripetuta ha causato processi degenerativi infiammatori nell'apparato respiratorio dei ratti. causa irritazioni all'esofago e al tratto gastro-intestinale.

## Pericolo in caso di aspirazione

Non é atteso alcun rischio di aspirazione.

# effetti interattivi

Nessun dato disponibile.

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

## Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza non é identificata come avente proprietà di interferenza endocrina ai sensi del Regolamento (EU) 2017/2100 o del Regolamento della Commissione (EU) 2018/605 o è inclusa nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti ai sensi dell'Articolo 59 del Regolamento REACh per avere proprietà di interferenza endocrina.

# **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

#### 12.1. Tossicità

## Valutazione della tossicità acquatica:

Tossico (tossicità acuta) per gli organismi acquatici. Sono possibili dei disturbi all'attività di degradazione dei fanghi attivi, a seconda delle condizioni locali e delle concentrazioni esistenti, durante l'immissione in depuratori biologici.

#### Ittiotossicità:

CL50 (96 h) 6,8 mg/l, Leuciscus idus (DIN 38412 parte 15, statico)

Il prodotto è poco sulubile nel mezzo di prova; è stato provato in una preparazione acquosa con l'aiuto di un solvente intermediario. Le indicazioni dell'azione tossica si riferiscono alla concentrazione nominale.

# Invertebrati acquatici:

CE50 (48 h) ca. 7 mg/l, Daphnia magna (Direttiva 79/831/CEE, statico)

Il prodotto è poco sulubile nel mezzo di prova; è stato provato in una preparazione acquosa con l'aiuto di un solvente intermediario. Le indicazioni dell'azione tossica si riferiscono alla concentrazione nominale.

# Piante acquatiche:

CE50 (72 h) 103,8 mg/l (tasso di crescita), Scenedesmus subspicatus (DIN 38412 parte 9, statico) Il prodotto è poco sulubile nel mezzo di prova; è stato provato in una preparazione acquosa con l'aiuto di un solvente intermediario. Le indicazioni dell'azione tossica si riferiscono alla concentrazione nominale.

## Microorganismi/Effetti sui fanghi attivi:

CE50 (30 min) 2.100 mg/l, Pseudomonas putida (DIN 38412 parte 27, acquatico) Il prodotto è poco sulubile nel mezzo di prova; è stato provato in una preparazione acquosa con l'aiuto di un solvente intermediario. Le indicazioni dell'azione tossica si riferiscono alla concentrazione nominale.

CE20 (30 min) ca. 68 mg/l, fango attivo, domestico (OECD - linea guida 209, acquatico)

# Valutazione della tossicità terrestre:

Nessun dato disponibile sulla tossicità terrestre.

Studio scientificamente non giustificato.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# 12.2. Persistenza e degradabilità

Valutazione di biodegradabilità ed eliminazione (H2O): Facilmente biodegradabile (secondo criteri OECD).

Considerazioni sullo smaltimento:

92 % BOD del ThOD (28 d) (OECD 301C; ISO 9408; 92/69/EEC, C.4-F) (aerobico, fango attivo, domestico)

> 90 % BOD del ThOD (28 d) (OECD 301F; ISO 9408; 92/69/CEE, C.4-D) (aerobico, fango attivo, domestico)

Valutazione della stabilità in acqua:

La sostanza é rapidamente biodegradabile, l'idrolisi non é pertanto considerata rilevante. Studio scientificamente non giustificato.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Valutazione del potenziale di bioaccumulo:

In base al coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) non é atteso alcun accumulo negli organismi.

## 12.4. Mobilità nel suolo

Valutazione trasporto tra reparti ambientali:

Volatilità: La sostanza evapora lentamente nell'atmosfera dalla superficie dell'acqua. Adsorbimento nel terreno: Non è prevedibile l' assorbimento alla fase solida del terreno.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Secondo l'Allegato XIII del Regolamento (EC) N.1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH): Il prodotto non soddisfa i requisiti per la classificazione come PBT (persistente/bioaccumulabile/tossico) e vPvB(molto persistente/molto bioaccumulabile). Autoclassificazione

## 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza non é identificata come avente proprietà di interferenza endocrina ai sensi del Regolamento (EU) 2017/2100 o del Regolamento della Commissione (EU) 2018/605 o è inclusa nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti ai sensi dell'Articolo 59 del Regolamento REACh per avere proprietà di interferenza endocrina.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

#### 12.7. Altri effetti avversi

La sostanza non è elencata nel Regolamento (EC) 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

## 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Osservare le disposizioni legali nazionali e locali.

Per un corretto smaltimento, osservare le disposizioni dell'Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) RS 814.610.

# **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

# Trasporto via terra

**ADR** 

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto

Numero ONU o numero ID: Non applicabile Designazione ufficiale ONU Non applicabile

di trasporto:

Classi di pericolo connesse Non applicabile

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile Pericoli per l'ambiente: Non applicabile Precauzioni speciali per gli Nessuno noto

utilizzatori

**RID** 

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto

Numero ONU o numero ID: Non applicabile Designazione ufficiale ONU Non applicabile

di trasporto:

Classi di pericolo connesse Non applicabile

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile Pericoli per l'ambiente: Non applicabile Precauzioni speciali per gli Nessuno noto

utilizzatori

# Trasporto navale interno

ADN

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per il trasporto

Numero ONU o numero ID: Non applicabile

Pagina: 15/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Designazione ufficiale ONU Non applicabile

di trasporto:

Classi di pericolo connesse Non applicabile

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile Pericoli per l'ambiente: Non applicabile Precauzioni speciali per gli Nessuno noto

utilizzatori:

# Trasporto in navi da navigazione interna

Non valutato

#### Trasporto via mare Sea transport

**IMDG IMDG** 

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per

Non applicabile

Non applicabile

Non applicabile

Non applicabile

Nessuno noto

Non applicabile

il trasporto

Numero ONU o numero ID: Non applicabile

Designazione ufficiale ONU di trasporto:

Classi di pericolo connesse

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio:

Pericoli per l'ambiente:

Precauzioni speciali per gli

utilizzatori

Trasporto aereo

Not classified as a dangerous good under

transport regulations

UN number or ID

number:

UN proper shipping

name: Transport hazard

class(es): Packing group:

Environmental

hazards: Special precautions

for user

None known

Not applicable

Not applicable

Not applicable

Not applicable

Not applicable

# Air transport

#### IATA/ICAO IATA/ICAO

Merce non pericolosa ai sensi della normativa per

il trasporto

Numero ONU o numero ID: Non applicabile

Designazione ufficiale ONU di trasporto:

Classi di pericolo connesse Non applicabile

al trasporto:

Gruppo d'imballaggio: Non applicabile Pericoli per l'ambiente: Non applicabile

Precauzioni speciali per gli Nessuno noto utilizzatori

Not classified as a dangerous good under

transport regulations

UN number or ID

number:

UN proper shipping name:

Transport hazard class(es):

Packing group: Environmental hazards:

Not applicable

Not applicable

Not applicable

Not applicable Not applicable

Special precautions

None known

for user

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

#### 14.1. Numero ONU o numero ID

Si consultino le corrispondenti voci "Codice UN o Codice ID" per i rispettivi regolamenti nella tabella in alto.

# 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Nome di spedizione appropriato UN" per le rispettive regolamentazioni.

# 14.3. Classi di pericolo connesse al trasporto

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Classe(i) di pericolo connesso al trasporto" per le rispettive regolamentazioni.

# 14.4. Gruppo d'imballaggio

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Gruppo di imballaggio" per le rispettive regolamentazioni.

# 14.5. Pericoli per l'ambiente

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Pericoli per l'ambiente" per le rispettive regolamentazioni.

# 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano nella tabella sopra i valori di "Precauzioni speciali per gli utilizzatori" per le rispettive regolamentazioni.

**14.7.** Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente

Maritime transport in bulk according to IMO instruments

agli atti dell'IMO

Non é previsto il trasporto marittimo alla rinfusa. Maritime transport in bulk is not intended.

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

# 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di pericolosità per le acque (§ 6 AwSV paragr. 4(Pubblicazione legalmente vincolante della sostanza sulla gazzetta ufficiale tedesca).): (1) Contamina debolmente l'acqua. ID-No.: 1173

In caso si applichino altre informazioni regolatorie che non siano già state menzionate altrove nella scheda di sicurezza, queste sono descritte in questa sezione.

Per l'utilizzo professionale della/del presente sostanza/preparato devono essere rispettate le seguenti prescrizioni svizzere:

- Articolo 4 capoverso 4 Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (OLL 5, RS 822.115) e articolo 1 lett. f Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (822.115.2): I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di

Pagina: 17/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto (questa sostanza / questo preparato). Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazione sulla Sicurezza Chimica eseguita

## **SEZIONE 16: Altre informazioni**

Valutazione delle classi di pericolo in base ai criteri GHS (versione più recente).

Aquatic Acute 2 Acute Tox. 5 (dermale) Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2A Acute Tox. 5 (orale) Skin Sens. 1

Ulteriori impieghi previsti devono essere concordati con il produttore. Devono essere seguite misure protettive occupazionali adeguate.

Testo integrale dei simboli di pericolo, indicazioni di pericolo e delle frasi H se menzionato come componente pericoloso al capitolo 3:

Skin Sens. sensibilizzante cutaneo
Eye Irrit. Irritazione oculare
Skin Irrit. Irritazione cutanea

H319 Provoca grave irritazione oculare. H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### Abbreviazioni

ADR = Accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada. ADN = Accordo europeo per il trasporto internazionale di merci pericolose per vie di navigazione interna. ATE = Stime di tossicità acuta. CAO = Cargo Aircraft Only. CAS = Chemical Abstract Service. CLP = Classificazione, etichettatura e imballaggio di sostanze e miscele DIN = Organizzazione nazionale tedesca di standardizzazione. DNEL = Livello derivato senza effetto. EC50 = Concentrazione mediana efficace per il 50% della popolazione. EC = Comunità Europea. EN = Standard europei. IARC = Agenzia internazionale per la ricerca su cancro. IATA = International Air Transport Association. IBC-Code = Codice Intermediate Bulk Container. IMDG = Codice internazionale per il trasporto marittimo delle merci pericolose. ISO = Organizzazione internazionale di standardizzazione. STEL = Limite di Esposizione a breve termine. LC50 = Concentrazione letale per il 50% della popolazione. LD50 = Dose letale mediana per il 50% della popolazione. MAK = Concentrazione massima accettabile. TLV = Valore Limite di Soglia. MARPOL = Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi. NEN = Norma olandese. NOEC = Concentrazione priva di effetti osservati. OEL = Limite di esposizione occupazionale. OECD = Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico. PBT = Persistente, bioaccumulabile e tossico. PNEC = Prevedibile concentrazione priva di effetti. PPM = Parti per milione. RID = Accordo europeo concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia. TWA = media ponderata nel tempo. UN-number = Numero ONU per il trasporto. vPvB = molto persistente e molto bioaccumulabile.

Pagina: 18/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

I dati contenuti all'interno della presente Scheda dei Dati di Sicurezza si basano sulle nostre attuali conoscenze e danno informazioni relative ad una sicura gestione e manipolazione del prodotto. Il presente documento non é un Certificato di Analisi (CdA), né una scheda tecnica e non costituisce un accordo sulle specifiche del prodotto. Gli usi identificati ivi indicati non costituiscono un accordo sulla qualità contrattuale del prodotto della sostanza/miscela, né tantomeno uno specifico uso accordato. E' responsabilità di chi riceve il prodotto garantire che qualsiasi diritto proprietario e legislazioni vigenti siano osservati.

Sul margine sinistro le linee verticali indicano le variazioni rispetto alla versione precedente.

Pagina: 19/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# Allegato: scenari espositivi

#### Indice

1. Uso come intermedio, (Uso in impianti industriali) ERC6a; PROC2, PROC3, PROC8b, PROC9, PROC15

2. compounding, (Uso in impianti industriali)

ERC2; PROC1, PROC3, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC15

3. Fomulazione, (Uso in impianti industriali)

ERC2; PROC1, PROC3, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

**4.** Uso nei detergenti, (Uso in impianti industriali)

ERC4; PROC1, PROC2, PROC4, PROC7, PROC8b, PROC10, PROC13

5. Uso nei detergenti, (Uso in impianti professionali)

ERC8a, ERC8d; PROC1, PROC2, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC11, PROC13

**6.** Uso in/come prodotto Air Care, Prodotto di consumo

ERC8a; PC3

7. Uso in cosmetici, Prodotto di consumo

ERC8a; PC28, PC39

8. Uso nei detergenti, Prodotto di consumo

ERC8a, ERC8d; PC31, PC35

9. Altri usi di consumo diversi da quelli come fragranza, Prodotto di consumo

ERC8a, ERC8d; PC8

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# 1. Breve titolo dello scenario espositivo

Uso come intermedio, (Uso in impianti industriali) ERC6a; PROC2, PROC3, PROC8b, PROC9, PROC15

## Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	ERC6a: Uso di sostanze intermedie Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.
Condizioni operative	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC2: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso continuo con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti.

Pagina: 20/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

	Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.
Scenario espositivo considerato	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Descrittori d'uso coperti	PROC3: Fabbricazione o formulazione nell'industria chimica in processi a lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.
Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture dedicate.  Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.
Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC9: Trasferimento di sostanza o preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, inclusa la pesatura)  Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC15: Impiego come reagente di laboratorio Nessuna valutazione necessaria - Uso industriale come intermedio in condizioni strettamente controllate.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# 2. Breve titolo dello scenario espositivo

compounding, (Uso in impianti industriali) ERC2; PROC1, PROC3, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC15

# Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC2: Formulazione in miscele	
Condizioni operative		
Quantità annuale per sito	105.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Fattore di emissione nell'aria	2,5 %	
Fattore di emissione in acqua	0,2 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)	2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,758684	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
	553,6	
Quantità massima di utilizzo sicuro	kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	suolo.	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC1: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso senza probabilità di esposizione o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 100 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.		
Uso di protezione visiva adeguata.,		

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Indossare guanti resistenti agli agenti	
chimici in abbinamento ad una	
formazione "di base" degli addetti.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0034 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,002017
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,007143
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0127 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00141
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC3: Fabbricazione o formulazione nell'industria chimica in processi a lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 100 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Ventilazione locale forzata	Efficacia: 90 %	
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.		
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una		

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

formazione "di base" degli addetti.		
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0686 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,040336	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore	
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,02 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,142857	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	1,1418 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,126861	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra		

Scenario espositivo considerato	
	PROC5: Miscelazione o mescola in processi in lotti
Descrittori d'uso coperti	Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
•	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 100 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa
durante l'uso	
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Misure di gestione dei rischi	
Ventilazione locale forzata	Efficacia: 90 %
Indossare guanti resistenti agli agenti	
chimici in abbinamento ad una	Efficacia: 90 %
formazione "di base" degli addetti.	
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre	
al minimo le attività manuali.	
Uso di protezione visiva adeguata.,	
Indossare guanti resistenti agli agenti	
chimici in abbinamento ad una	
formazione "di base" degli addetti.	
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0691 mg/kg/giorno (peso corporeo)

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,040671
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0101 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,072
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	1,9029 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,211435
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra	

Scenario espositivo considerato			
Descrittori d'uso coperti	PROC5: Miscelazione o mescola in processi in lotti Area d'uso: industriale		
Condizioni operative			
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 100 %		
Stato fisico	liquido		
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa		
Temperatura di processo	20 °C		
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana		
Indoor/Outdoor	Uso interno		
Misure di gestione dei rischi			
Ventilazione locale forzata	Efficacia: 90 %		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %		
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.			
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.			
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.			
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro		
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico		
Stima dell'esposizione	0,0124 mg/kg/giorno (peso corporeo)		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,0073		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro		
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale		
Stima dell'esposizione	0,0018 mg/cm²/giorno		

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,012929	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	1,9029 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,211435	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra		

Scenario espositivo considerato	<del>,</del>
Descrittori d'uso coperti	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture non dedicate.  Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 25 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Misure di gestione dei rischi	
Ventilazione locale forzata	Efficacia: 90 %
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.	
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,3429 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,201681
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,025 mg/cm <sup>2</sup> /giorno

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,178571	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,9515 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,105718	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

Scenario espositivo considerato PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture dedicate. Descrittori d'uso coperti Area d'uso: industriale Condizioni operative citrale contenuto: >= 0 % - <= 100 % Concentrazione della sostanza Stato fisico liquido Tensione di vapore della sostanza 4,6 Pa durante l'uso 20 °C Temperatura di processo 60 min 5 Giorni per settimana Durata e frequenza dell'applicazione Indoor/Outdoor Uso interno Misure di gestione dei rischi Ventilazione locale forzata Efficacia: 95 % Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una Efficacia: 90 % formazione "di base" degli addetti. Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali. Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente. Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico Stima dell'esposizione 1,3714 mg/kg/giorno (peso corporeo) Rapporto di Caratterizzazione del 0.806723 Rischio (RCR) Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore Lavoratore - dermale, lungo termine - locale Stima dell'esposizione 0,1 mg/cm<sup>2</sup>/giorno Rapporto di Caratterizzazione del 0,714286

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rischio (RCR)			
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore		
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico		
Stima dell'esposizione	0,3172 mg/m <sup>3</sup>		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	'' I II II I I I I I I I I I I I I I I		
Guida per gli utilizzatori a valle			
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra			

Occupation and attitude and att		
Scenario espositivo considerato	I DDOOD TO A STATE OF THE STATE	
	PROC9: Trasferimento di sostanza o preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, inclusa la	
Descrittori d'uso coperti	pesatura)	
	Area d'uso: industriale	
Condizioni operative	<u> </u>	
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 25 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa	
durante l'uso		
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti		
chimici in abbinamento ad una	Efficacia: 90 %	
formazione "di base" degli addetti.		
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre		
al minimo le attività manuali.		
Uso di protezione visiva adeguata.,		
Indossare guanti resistenti agli agenti		
chimici in abbinamento ad una		
formazione "di base" degli addetti.		
Stima dell'esposizione e riferimento		
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della	
	sostanza con un approccio lineare.	
0	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,1714 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,10084	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
	modificata, È stata considerata la concentrazione della	
	sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,025 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del	0,178571	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Rischio (RCR)			
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione		
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della		
	sostanza con un approccio lineare.		
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico		
Stima dell'esposizione	1,5858 mg/m³		
Rapporto di Caratterizzazione del	0,176196		
Rischio (RCR)	0,170190		
Guida per gli utilizzatori a valle			
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata			
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).			

Scenario espositivo considerato PROC15: Impiego come reagente di laboratorio Descrittori d'uso coperti Area d'uso: industriale Condizioni operative citrale Concentrazione della sostanza contenuto: >= 0 % - <= 100 % Stato fisico liquido Tensione di vapore della sostanza 4,6 Pa durante l'uso 20 °C Temperatura di processo 15 min 5 Giorni per settimana Durata e frequenza dell'applicazione Indoor/Outdoor Uso interno Misure di gestione dei rischi Indossare quanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una Efficacia: 90 % formazione "di base" degli addetti. Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali. Uso di protezione visiva adeguata., Indossare quanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente. Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico Stima dell'esposizione 0,0343 mg/kg/giorno (peso corporeo) Rapporto di Caratterizzazione del 0,020168 Rischio (RCR) Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore Lavoratore - dermale, lungo termine - locale Stima dell'esposizione 0,01 mg/cm<sup>2</sup>/giorno Rapporto di Caratterizzazione del 0,071429 Rischio (RCR) Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Lavoratore Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico

Pagina: 29/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Stima dell'esposizione	3,1715 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,352392	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra		

\*\*\*\*\*\*

# 3. Breve titolo dello scenario espositivo

Fomulazione, (Uso in impianti industriali) ERC2; PROC1, PROC3, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

# Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato			
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.a.v2: AISE SPERC 2.1.a.v2		
Condizioni operative			
Quantità annuale utilizzata in EU	405.000 kg		
Giorni di emissione minima all'anno	250		
Fattore di emissione nell'aria	0 %		
Fattore di emissione in acqua	0,01 %		
Fattore di emissione nel suolo	0 %		
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d		
Fattore di diluizione acqua dolce	10		
Fattore di diluizione acqua salata	100		
Misure di gestione dei rischi			
Le misure di trattamento delle acque reflue, considerate idonee, sono per es.		precipitazione, coagulazione, È necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.	
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale	
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento			
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,15352		
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dall'acqua dolce.		
Quantità massima di utilizzo sicuro	10.552,4 kg/giorno		

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# Il rischio ambientale é determinato dall'acqua dolce.

Scenario espositivo considerato			
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.b.v2: AISE SPERC 2.1.b.v2		
Condizioni operative			
Quantità annuale utilizzata in EU	162.000 kg		
Giorni di emissione minima all'anno	250		
Fattore di emissione nell'aria	0 %		
Fattore di emissione in acqua	0,1 %		
Fattore di emissione nel suolo	0 %		
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d		
Fattore di diluizione acqua dolce	10		
Fattore di diluizione acqua salata	100		
Misure di gestione dei rischi			
Le misure di trattamento delle acque reflue, considerate idonee, sono per es.		precipitazione, coagulazione, È necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.	
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale	
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento a			
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,572208		
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.		
Quantità massima di utilizzo sicuro	1.132,5 kg/giorno		
Il rischio ambientale é determinato dal s	l suolo.		

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.c.v2: AISE SPERC 2.1.c.v2	
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	126.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	0,2 %	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Le misure di trattamento delle acque reflue, considerate idonee, sono per es.		precipitazione, coagulazione, È necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,793612	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
Quantità massima di utilizzo sicuro	567 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal suolo.		

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.j.v2: Al	SE SPERC 2.1.j.v2
Condizioni operative	<u> </u>	
Quantità annuale utilizzata in EU	117.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	0,1 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi	•	
Le misure di trattamento delle acque r sono per es.	eflue, considerate idonee,	Nanofiltrazione (NF), ultrafiltrazione (UF) o osmosi inversa (OI), coagulazione, È

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

		necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	o alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOO	CTRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,414063	
	Il rischio da esposizione a suolo.	mbientale é determinato dal
Quantità massima di utilizzo sicuro	1.130,3 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato da	suolo.	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.k.v2: AI	SE SPERC 2.1.k.v2
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	63.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	0,2 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi	-	
Le misure di trattamento delle acque reflue, considerate idonee, sono per es.		Nanofiltrazione (NF), ultrafiltrazione (UF) o osmosi inversa (OI), coagulazione, È necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento		O.T.D.A. 0.0 A. 1.: 4
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETO	C TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	1 11 /1/15hu /	
	Il rischio da esposizione a suolo.	ambientale é determinato dal

Pagina: 33/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Quantità massima di utilizzo sicuro	565,4 kg/giorno
Il rischio ambientale é determinato dal suolo.	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	AISE SPERC 2.1.I.v2: AIS	E SPERC 2.1.l.v2
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	63.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	0,4 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Le misure di trattamento delle acque reflue, considerate idonee, sono per es.		Nanofiltrazione (NF), ultrafiltrazione (UF) o osmosi inversa (OI), coagulazione, È necessaria l'eliminazione dall'acqua per mezzodi una flocculazione chimica.
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento a		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,888499	
	suolo.	mbientale é determinato dal
Quantità massima di utilizzo sicuro	283,6 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	uolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	ERC2: Formulazione in miscele
Condizioni operative	
Quantità annuale utilizzata in EU	180.000 kg

Pagina: 34/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	0 %	
Fattore di emissione nel suolo	0,01 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,060068	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato	
	dall'acqua dolce.	
	11.986,3	
Quantità massima di utilizzo sicuro	kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dall'	acqua dolce.	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC2: Formulazione in m	niscele
Condizioni operative		
Quantità annuale per sito	12.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	250	
Fattore di emissione nell'aria	0 %	
Fattore di emissione in acqua	2 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,846327
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal
	suolo.
	56,7
Quantità massima di utilizzo sicuro	kg/giorno
Il rischio ambientale é determinato da	I suolo.

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC1: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso senza probabilità di esposizione o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: industriale	
Condizioni operative	1	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 25 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.		
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.		
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0009 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000504	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione	0,0003 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001786	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0032 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000352	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC3: Fabbricazione o formulazione nell'industria chimica in processi a lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 25 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.		
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.		
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0171 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,010084	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

Rapporto di Caratterizzazione del

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,005 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,035714
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	2,8544 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,317153
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato PROC5: Miscelazione o mescola in processi in lotti Descrittori d'uso coperti Area d'uso: industriale Condizioni operative citrale Concentrazione della sostanza contenuto: >= 0 % - <= 25 % Stato fisico liquido Tensione di vapore della sostanza 4,6 Pa durante l'uso 20 °C Temperatura di processo 240 min 5 Giorni per settimana Durata e frequenza dell'applicazione Indoor/Outdoor Uso interno Misure di gestione dei rischi Indossare quanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una Efficacia: 90 % formazione "di base" degli addetti. Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali. Uso di protezione visiva adequata.. Indossare quanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente. EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione Metodo di valutazione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare. Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico 0,3429 mg/kg/giorno (peso corporeo) Stima dell'esposizione

0,201681

Pagin<u>a: 38/113</u>

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rischio (RCR)	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,05 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,357143
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	4,7573 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,528588
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http	:://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture non dedicate. Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	240 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,1371 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,080672	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,01 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,071429	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,3806 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,042287
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture dedicate. Area d'uso: industriale
Condizioni operative	l
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 25 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Misure di gestione dei rischi	
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.	
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	
Stima dell'esposizione e riferimento a	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,3429 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,201681
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,025 mg/cm²/giorno

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1 Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,178571
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	1,5858 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,176196
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC9: Trasferimento di sostanza o preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, inclusa la pesatura) Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0686 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,040336
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,01 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,071429
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0634 mg/m³

Pagina: 41/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,007048
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione)	

Scenario espositivo considerato	
	PROC14: Compressione in pastiglie, compressione,
	estrusione, pellettizzazione, granulazione.
Descrittori d'uso coperti	Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 1 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa
durante l'uso	
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
•	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della
	sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0343 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,020168
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della
	sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,005 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,035714
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della
Metodo di valutazione	sostanza con un approccio lineare.
	sostanza con un approccio lineare.  Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	sostanza con un approccio lineare.
Stima dell'esposizione Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	sostanza con un approccio lineare.  Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)  Guida per gli utilizzatori a valle	sostanza con un approccio lineare.  Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico 0,3172 mg/m³  0,035239
Stima dell'esposizione Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)  Guida per gli utilizzatori a valle	sostanza con un approccio lineare.  Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico 0,3172 mg/m³  0,035239  //www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC15: Impiego come reagente di laboratorio

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 25 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	15 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Misure di gestione dei rischi	
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %
Evitare il contatto con la pelle. Ridurre al minimo le attività manuali.	
Uso di protezione visiva adeguata., Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0086 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005042
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0025 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,017857
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
Stime dell'especizione	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,7929 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,088098
Guida per gli utilizzatori a valle	house and a surface Oi man and I' account to I also I
Per un termine di confronto, visità http://una versione rielaborata (vedi stime di e	/www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata esposizione).

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

### 4. Breve titolo dello scenario espositivo

Uso nei detergenti, (Uso in impianti industriali) ERC4; PROC1, PROC2, PROC4, PROC7, PROC8b, PROC10, PROC13

### Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	ERC4: Uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi in siti industriali (nessuna inclusione nell'articolo o sull'articolo)
Condizioni operative	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC1: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso senza probabilità di esposizione o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0004 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000242	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0008 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000085	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http:/	//www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC2: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso continuo con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0165 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009681	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0761 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,008457	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata		
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC4: Produzione chimica in cui si presenta l'opportunità di esposizione Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della
	sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0823 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,048403
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,3806 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,042287
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC7: Applicazione spray industriale Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso esterno
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,5143 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,302521
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,024 mg/cm²/giorno

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS GEN CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,171429
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,06 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,006667
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato PROC7: Applicazione spray industriale Area d'uso: industriale Descrittori d'uso coperti Condizioni operative citrale Concentrazione della sostanza contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 % Stato fisico liquido Tensione di vapore della sostanza 4,6 Pa durante l'uso 20 °C Temperatura di processo 480 min 5 Giorni per settimana Durata e frequenza dell'applicazione Indoor/Outdoor Uso interno Misure di gestione dei rischi Ventilazione locale forzata Efficacia: 95 % Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente. EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della Metodo di valutazione sostanza con un approccio lineare. Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico Stima dell'esposizione 0,5143 mg/kg/giorno (peso corporeo) Rapporto di Caratterizzazione del 0,302521 Rischio (RCR) EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della Metodo di valutazione sostanza con un approccio lineare. Lavoratore - dermale, lungo termine - locale 0,024 mg/cm<sup>2</sup>/giorno Stima dell'esposizione Rapporto di Caratterizzazione del 0,171429 Rischio (RCR) Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico Stima dell'esposizione 0,12 mg/m<sup>3</sup> Rapporto di Caratterizzazione del 0.013333 Rischio (RCR) Guida per gli utilizzatori a valle Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1 Versione precedente: 15.0

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC7: Applicazione spray industriale Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,5143 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,302521	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,024 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,171429	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,29 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,032222	
Guida per gli utilizzatori a valle		
	//www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata esposizione).	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC7: Applicazione spray industriale Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso esterno
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,5143 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,302521
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,024 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,171429
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,09 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,01
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture dedicate. Area d'uso: industriale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1 Versione precedente: 15.0

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

	sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,1646 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,096807
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0761 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,008457
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato PROC10: Applicazione con rulli o pennelli Descrittori d'uso coperti Area d'uso: industriale Condizioni operative citrale Concentrazione della sostanza contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 % Stato fisico liquido Tensione di vapore della sostanza 4,6 Pa durante l'uso 20 °C Temperatura di processo 480 min 5 Giorni per settimana Durata e frequenza dell'applicazione Indoor/Outdoor Uso esterno Misure di gestione dei rischi Indossare quanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una Efficacia: 90 % formazione "di base" degli addetti. Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente. EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della Metodo di valutazione sostanza con un approccio lineare. Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico 0,0329 mg/kg/giorno (peso corporeo) Stima dell'esposizione Rapporto di Caratterizzazione del 0,019361 Rischio (RCR) EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione Metodo di valutazione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare. Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico Stima dell'esposizione 0,5328 mg/m<sup>3</sup> Rapporto di Caratterizzazione del 0,059202 Rischio (RCR)

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

### Guida per gli utilizzatori a valle

Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC13: Trattamento di articoli per immersione o colata Area d'uso: industriale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Ventilazione locale forzata	Efficacia: 90 %	
Indossare guanti resistenti agli agenti		
chimici in abbinamento ad una	Efficacia: 90 %	
formazione "di base" degli addetti.		
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0165 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009681	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0761 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,008457	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata		
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

### 5. Breve titolo dello scenario espositivo

Uso nei detergenti, (Uso in impianti professionali) ERC8a, ERC8d; PROC1, PROC2, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC11, PROC13

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

# Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8a: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, indoor)	
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi	•	
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal	suolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	ERC8d: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, all'aperto)
Condizioni operative	
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg
Giorni di emissione minima all'anno	365
Fattore di emissione nell'aria	100 %
Fattore di emissione in acqua	100 %
Fattore di emissione nel suolo	20 %

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione	Depuratore municipale	
Presunto flusso di depuratore (m3/d)	2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ar	nbientale é determinato dal
	suolo.	
	1,1	
Quantità massima di utilizzo sicuro	kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal suolo.		

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC1: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso senza probabilità di esposizione o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0004 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000242	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0008 mg/m³	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000085
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC2: Produzione chimica o raffineria in processo chiuso continuo con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti.  Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0165 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009681	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,3806 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,042287	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata		
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC4: Produzione chimica in cui si presenta l'opportunità di esposizione Area d'uso: professionale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,0823 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,048403
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,7612 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,084574
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture non dedicate. Area d'uso: professionale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana
Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	0,1646 mg/kg/giorno (peso corporeo)

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1 Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,096807
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,3806 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,042287
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) in strutture dedicate. Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0165 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009681	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
Ctime dell'especiaire	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,1522 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,016915	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per un termine di confronto, visita http:/	/www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).

Scenario espositivo considerato		
•	PROC10: Applicazione con rulli o pennelli	
Descrittori d'uso coperti	Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Stima dell'esposizione e riferimento		
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della	
	sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,3291 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,193613	
	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della	
	sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	1,9029 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,211435	
Guida per gli utilizzatori a valle	1	
	//www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PROC11: Applicazione spray non industriale Area d'uso: professionale
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %
Stato fisico	liquido
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Indoor/Outdoor	Uso interno
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico
Stima dell'esposizione	1,2857 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,756302
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,06 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,428571
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,18 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,02
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Occupation consisting consistent to		
Scenario espositivo considerato		
	PROC11: Applicazione spray non industriale	
Descrittori d'uso coperti	Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
	, ,	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa	
durante l'uso		
T	20 °C	
Temperatura di processo		
D ( ( )	60 min 5 Giorni per settimana	
Durata e frequenza dell'applicazione	'	
Indoor/Outdoor	Uso esterno	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
_	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
Metodo di valutazione	modificata, È stata considerata la concentrazione della	
	sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	1,2857 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del	0.750202	
Rischio (RCR)	0,756302	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione	
	<u>  =                                   </u>	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	modificata, È stata considerata la concentrazione della
	sostanza con un approccio lineare.
	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale
Stima dell'esposizione	0,06 mg/cm <sup>2</sup> /giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,428571
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro
	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,06 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,006667
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC11: Applicazione spray non industriale Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	480 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,1286 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,07563	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
0	Lavoratore - dermale, lungo termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,006 mg/cm <sup>2</sup> /giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,042857	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, Misurazioni sul posto di lavoro	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,29 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,032222
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata	
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PROC13: Trattamento di articoli per immersione o colata Area d'uso: professionale	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 1,1999 %	
Stato fisico	liquido	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	60 min 5 Giorni per settimana	
Indoor/Outdoor	Uso interno	
Misure di gestione dei rischi		
Indossare guanti resistenti agli agenti chimici in abbinamento ad una formazione "di base" degli addetti.	Efficacia: 90 %	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
	Lavoratore - dermale, lungo termine- sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0165 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009681	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, lavoratore, versione modificata, È stata considerata la concentrazione della sostanza con un approccio lineare.	
0: 1 !!!	Lavoratore - inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,1522 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,016915	
	Guida per gli utilizzatori a valle	
Per un termine di confronto, visita http://www.ecetoc.org/tra Si prega di osservare che é stata usata		
una versione rielaborata (vedi stime di esposizione).		

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# 6. Breve titolo dello scenario espositivo

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035<u>068/SDS\_GEN\_CH/IT)</u>

Data di stampa 21.10.2025

Uso in/come prodotto Air Care, Prodotto di consumo

ERC8a; PC3

## Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8a: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, indoor)	
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione am suolo.	bientale é determinato dal
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	suolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria.
Condizioni operative	·
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 9 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 480 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	150 Usi per anno	
Dimensione ambiente	16 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	1	
peso corporeo	65 kg	
Durata della nebulizzazione	28800 sec	
Misure di gestione dei rischi		
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle	
•	persone.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione:	
Wetodo di Valdiazione	Esposizione a spray/polvere	
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0385 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,014247	
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione	
	media del giorno di esposizione.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria.
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,45 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 240 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	19,8 sec
Frequenza di contatto	269 mg/min
Durata di rilascio	0,33 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	persone.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose
	costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0015 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001515
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione:
ivietodo di valutazione	Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0018 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000677
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria.
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,45 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	269 mg/min
Durata di rilascio	0,33 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000163
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria.
Condizioni operative	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,45 %	
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa	
durante l'uso		
Tamparatura di prassass	20 °C	
Temperatura di processo		
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno	
Durata e rrequeriza dell'applicazione		
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min	
Barata e rrequenza dell'applicazione	Rilevante per la stima dell'esposizione orale.	
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno	
Parata o moquenza dell'applicazione		
peso corporeo	8,69 kg	
F	1000/	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	100.07	
Frazione assorbimento orale	100 %	
Coefficients di tronfesionents	4.0000072/-	
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm²/s	
Quantità rimovibile Tempo di contatto	0,000082 g/cm <sup>2</sup> 3600 sec	
•	22 m <sup>2</sup>	
Superficie trattata (frizionata)  Tasso d'ingestione	0,003688 mg/min	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Stima dell'esposizione e merimento	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo:	
Metodo di valutazione	sfregamento, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0628 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del		
Rischio (RCR)	0,062821	
Trisonio (Itori)	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello orale: tasso	
Metodo di valutazione	costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - orale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del		
Rischio (RCR)	0,000047	
/	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	
- or retaining and a serious constraint in the serious and a serious constraint in the serious c		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria.
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,45 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa

Pagina: 64/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Temperatura di processo	20 °C	
peso corporeo	8,69 kg	
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm <sup>2</sup> /s	
Quantità rimovibile	0,000082 g/cm <sup>2</sup>	
Tempo di contatto	3600 sec	
Superficie trattata (frizionata)	22 m <sup>2</sup>	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo:	
Wetodo di valdtazione	sfregamento	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0005 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,003295	
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC3: Prodotti di depurazione dell'aria. Altri prodotti che rientrano in questa categoria non superano la concentrazione dello 0,1% della sostanza o le stime di esposizione sono coperte dai calcoli effettuati per questa categoria di prodotti. Ai sensi dell'Art. 14 (2a) del Regolamento REACh (CE) n. 1907/2006, non è necessario eseguire la stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio se la sostanza presente in un preparato è inferiore al valore limite di cui all'Articolo 11, paragrafo 3 del Regolamento (CE) n. 1272/2008.
Condizioni operative	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

### 7. Breve titolo dello scenario espositivo

Uso in cosmetici, Prodotto di consumo ERC8a; PC28, PC39

### Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	ERC8a: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, indoor)
Condizioni operative	

Pagina: 65/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi	•	
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal	suolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC28: Profumi, fragranze. In accordo con l'Articolo 14(5b) del Regolamento REACh(CE) n. 1907/2006, non è necessario effettuare la stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio per sostanze utilizzate in prodotti cosmetici che rientrano nell'ambito di applicazione della Direttiva EC 1223/2009.
Condizioni operative	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

Scenario espositivo considerato	
	PC39: Cosmetici, prodotti per la cura personale
Descrittori d'uso coperti	In accordo con l'Articolo 14(5b) del Regolamento
	REACh(CE) n. 1907/2006, non è necessario effettuare la
	stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio per
	sostanze utilizzate in prodotti cosmetici che rientrano
	nell'ambito di applicazione della Direttiva EC 1223/2009.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Condizioni operative	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

### 8. Breve titolo dello scenario espositivo

Uso nei detergenti, Prodotto di consumo ERC8a, ERC8d; PC31, PC35

### Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8a: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, indoor)	
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione	Depuratore municipale	
Presunto flusso di depuratore (m3/d)	2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	suolo.	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8d: Ampio uso di coad (nessuna inclusione in o su	liuvanti tecnologici non reattivi ı articolo, all'aperto)
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	20 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC	TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione an suolo.	nbientale é determinato dal
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	suolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	26 Usi per anno
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1 Versione precedente: 15.0

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Quantità per uso 0,1 g Pertinente alle stime di esposizione
	dermale.
Stima dell'esposizione e riferiment	o alla sua sorgente.
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione
	assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0002 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000175
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,1 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0007 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005316
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://v	www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 5 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	8 Usi per anno
Dimensione ambiente	34 m3
Numero di ricambi aria all'ora	1,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	72 sec
Frequenza di contatto	100 mg/min
Durata di rilascio	1,2 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.
Stima dell'esposizione e riferimente	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000065
·	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione: Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0011 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000416
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://v	www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	100 mg/min

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata di rilascio	1,2 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose
	costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm <sup>2</sup> /giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000659
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 90 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 90 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	2 Usi per anno	
Dimensione ambiente	58 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	0,5	
Temperatura (Applicazione)	21 °C	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	Quantità per uso 5,5 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Superficie di rilascio	220000 cm <sup>2</sup>	
	L'area di rilascio aumenta col tempo	
Durata di rilascio	90 min	
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0007 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000742	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
	esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0041 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del	0,001529
Rischio (RCR)	0,001329
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera	
Condizioni operative		
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
durante ruso	00.00	
Temperatura di processo	20 °C	
peso corporeo	65 kg	
	Quantità per uso 5,5 g Pertinente alle stime di esposizione	
	dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:	
Metodo di valutazione	applicazione istantanea	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0205 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del		
Rischio (RCR)	0,146179	
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 240 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 90 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	1 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 5,5 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	220000 cm <sup>2</sup>
·	L'area di rilascio aumenta col tempo
Durata di rilascio	90 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0004 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000371
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
	esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,1349 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,049967
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
Guida per gli utilizzatori a valle	media del giorno di esposizione.
	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp
rei Tottiimizzazione consultare nttp.//w	ww.nvm.ni/en/nealthanduisease/productsarety/Consexpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 5,5 g Pertinente alle stime di esposizione

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:	
	applicazione istantanea	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0205 mg/cm <sup>2</sup> /giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,146179	
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	•
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 240 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	1 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	180 sec
Frequenza di contatto	100 mg/min
Durata di rilascio	3 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	·
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.
Stima dell'esposizione e riferimento	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00002
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione: Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione	0,0072 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,002649
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	100 mg/min
Durata di rilascio	3 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0002 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001646
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC31: Lucidanti e miscele di cera Altri prodotti che rientrano in questa categoria non superano la concentrazione dello 0,1% della sostanza o le stime di esposizione sono coperte dai calcoli effettuati per questa categoria di prodotti. Ai sensi dell'Art. 14 (2a) del Regolamento REACh (CE) n. 1907/2006, non è necessario eseguire la stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio se la sostanza presente in un preparato è inferiore al valore limite di cui all'Articolo 11, paragrafo 3 del Regolamento (CE) n. 1272/2008.
Condizioni operative	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 0,75 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 0,3 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno
Dimensione ambiente	1 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	20 cm <sup>2</sup>
•	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	0,3 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0002 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000246
Metodo di valutazione	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.  EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione  Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000036
- \ - /	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

## Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000532
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative	1	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno	
peso corporeo	65 kg	
Fattori interferenti con l'assorbimento cutaneo	80 %	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
Frazione rilasciabile	0,000005 %	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di esposizione dermica: migrazione, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0006 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000615
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Fattori interferenti con l'assorbimento cutaneo	80 %
Frazione rilasciabile	0,000005 %
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di esposizione dermica: migrazione
Stime dell'especizione	Consumatore - dermale, breve termine - locale 0,0001 mg/cm²/giorno
Stima dell'esposizione  Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,0001 mg/cm-/giomo 0,00002
,	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://wv	vw.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 3 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 2 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	260 Usi per anno
Dimensione ambiente	2,5 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 2,2 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	750 cm <sup>2</sup>
	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	2 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,1157 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,115726
· ·	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0006 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00022
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative	Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 2,2 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0491 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR) 0,350831	0,350831
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 3 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 2 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	120 Usi per anno	
Dimensione ambiente	2,5 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	2	
Temperatura (Applicazione)	21 °C	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	Quantità per uso 2,2 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Superficie di rilascio	750 cm <sup>2</sup>	
	l'area di rilascio é costante	
Durata di rilascio	2 min	
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	

Pagin<u>a: 80/113</u>

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione	0,0534 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,053412
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0006 mg/m <sup>3</sup>
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00022
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.j	

Cooperio conscitivo considerate	
Scenario espositivo considerato	T====
	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a
Descrittori d'uso coperti	base di solvente)
Condizioni operative	
	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %
	,
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa
durante l'uso	,
	20 °C
Temperatura di processo	
	65 kg
peso corporeo	
	Quantità per uso 2,2 g Pertinente alle stime di esposizione
	dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0491 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del	0.250024
Rischio (RCR)	0,350831
,	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	•
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %
Tensione di vapore della sostanza	4,6 Pa

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

durante l'uso		
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 24 h Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno	
peso corporeo	65 kg	
Durata di rilascio	86400 min	
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalatorio:	
Wetodo di valdiazione	esposizione al vapore - tasso costante	
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0457 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,016924	
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione	
	media del giorno di esposizione.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4799 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 24 h Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno
peso corporeo	65 kg
Durata di rilascio	43200 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalatorio: esposizione al vapore - tasso costante
00 1 111	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0392 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,014506
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

I	media del giorno di esposizione.
	Guida per gli utilizzatori a valle
	Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 0,75 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 0,3 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	104 Usi per anno	
Dimensione ambiente	1 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	0,5	
Temperatura (Applicazione)	21 °C	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Superficie di rilascio	20 cm <sup>2</sup>	
•	l'area di rilascio é costante	
Durata di rilascio	0,3 min	
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00007	
Metodo di valutazione	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.  EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione  Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/m <sup>3</sup>	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00001	
- \ - 1	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000532
_	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 240 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 20 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	104 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 19 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	100000 cm <sup>2</sup>
	L'area di rilascio aumenta col tempo
Durata di rilascio	20 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,1333 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,13326
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,009 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,003346
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
	vw.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 19 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione	0,016 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,114286
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a	
Descrittori d'uso coperti	base di solvente)
Condizioni operative	
•	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
	20 °C
Temperatura di processo	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 0,75 min
Durata e rrequeriza dell'applicazione	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 0,3 min
Burata o froquenza dell'applicazione	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	4 Usi per anno
Dimensione ambiente	1 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di
	esposizione dermale.
Superficie di rilascio	20 cm <sup>2</sup>
·	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	0,3 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	
•	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione
	assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000003
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
	esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/m <sup>3</sup>

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000001
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000532
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 25 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 20 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	4 Usi per anno

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Dimensione ambiente	10 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	2	
Temperatura (Applicazione)	21 °C	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	Quantità per uso 19 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Superficie di rilascio	64000 cm <sup>2</sup>	
	L'area di rilascio aumenta col tempo	
Durata di rilascio	20 min	
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0051 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005125	
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione	
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0009 mg/m³	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000348	
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	1
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 19 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,016 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,114286
Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno
Dimensione ambiente	15 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	24,6 sec
Frequenza di contatto	46 mg/min
Durata di rilascio	0,41 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0012 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001161
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione: Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0004 mg/m <sup>3</sup>

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000153
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	1
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	46 mg/min
Durata di rilascio	0,41 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimente	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000259
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
	www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 10 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno
Dimensione ambiente	15 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2,5
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,16 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	17100 cm <sup>2</sup>
•	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	10 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0098 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,009846
,	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0146 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005424
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://wv	vw.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,4 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,16 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,003 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,021262
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	Soonaria conscitiva considerata	
ocenano espositivo considerato	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a	
Descrittori d'uso coperti	base di solvente)	
Condizioni operative		
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 25 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	52 Usi per anno	
Dimensione ambiente	10 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	2	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
Durata della nebulizzazione	90 sec	
Frequenza di contatto	46 mg/min	
Durata di rilascio	1,5 min	
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Misure di gestione dei rischi		
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle	
Misure per ruterite	persone.	
Stima dell'esposizione e riferimento		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0002 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000242	
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione:	
	Esposizione a spray/polvere	
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico	

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Stima dell'esposizione	0,0021 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000792
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	46 mg/min
Durata di rilascio	1,5 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000379
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
	www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 25 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 20 min

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	52 Usi per anno
Dimensione ambiente	10 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,3 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	64000 cm <sup>2</sup>
	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	20 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0011 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001052
,	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
Metodo di Valutazione	esposizione ai vapori - Evaporazione
*	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0413 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,015304
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
_	Quantità per uso 0,3 g Pertinente alle stime di esposizione

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
	applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0022 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,015947
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	26 Usi per anno
Dimensione ambiente	15 m3
Numero di ricambi aria all'ora	2,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	30 sec
Frequenza di contatto	46 mg/min
Durata di rilascio	0,5 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00004
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione: Esposizione a spray/polvere

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035<u>068/SDS\_GEN\_CH/IT)</u>

	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0002 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000075
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	46 mg/min
Durata di rilascio	0,5 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000126
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	26 Usi per anno

Pagina: 96/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
	Quantità per uso 0,2 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0004 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000351	
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,2 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0007 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005316
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	w.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 0,75 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 0,3 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	< 1 Usi per anno
Dimensione ambiente	1 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	20 cm <sup>2</sup>
	l'area di rilascio é costante
Durata di rilascio	0,3 min
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000001
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
WOODO OF VARIABLE	esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000015
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 0,01 g Pertinente alle stime di
	esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000532
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 110 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 110 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	< 1 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
Temperatura (Applicazione)	21 °C
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 27 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Superficie di rilascio	220000 cm <sup>2</sup>
	L'area di rilascio aumenta col tempo
Durata di rilascio	110 min

Pagina: 99/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0009 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00091
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione:
	esposizione ai vapori - Evaporazione
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0041 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,00153
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
	Quantità per uso 27 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0502 mg/cm <sup>2</sup> /giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,358804
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)

Pagina: 100/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 22 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.
Durata e frequenza dell'applicazione	< 1 Usi per anno
Dimensione ambiente	58 m3
Numero di ricambi aria all'ora	0,5
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Durata della nebulizzazione	1320 sec
Frequenza di contatto	5 mg/min
Durata di rilascio	22 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Misure di gestione dei rischi	
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.
Stima dell'esposizione e riferimento	1 1
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000004
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione: Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0085 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,003148
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://wv	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale

Pagina: 101/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	5 mg/min
Durata di rilascio	22 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000604
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	14 Usi per anno
Durata e frequenza dell'applicazione	14 Usi per anno
peso corporeo	8,69 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Frazione assorbimento orale	100 %
	quantità ingerita 0,288 mg Rilevante per la stima dell'esposizione orale.
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm²/s
Quantità rimovibile	0,0003 g/cm <sup>2</sup>
Tempo di contatto	3600 sec
Superficie trattata (frizionata)	22 m <sup>2</sup>
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.

Pagina: 102/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo: sfregamento, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0127 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,012712
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello orale:
Metodo di valutazione	assorbimento diretto, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - orale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000003
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)
Condizioni operative	1
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	8,69 kg
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm <sup>2</sup> /s
Quantità rimovibile	0,0003 g/cm <sup>2</sup>
Tempo di contatto	3600 sec
Superficie trattata (frizionata)	22 m²
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo: sfregamento
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0006 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,004286
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)

Pagina: 103/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Condizioni operative	
	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	10 Usi per anno
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
	Quantità per uso 0,07 g Pertinente alle stime di
	esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.
	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione
	assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del	0,000047
Rischio (RCR)	
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative		
	citrale	
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
peso corporeo	65 kg	
	Quantità per uso 0,07 g Pertinente alle stime di	
	esposizione dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:	
WELUUU UI VAIULAZIONE	applicazione istantanea	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0005 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,003721	

Pagina: 104/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)		
Condizioni operative			
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %		
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa		
Temperatura di processo	20 °C		
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.		
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'applicazione: 2 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.		
Durata e frequenza dell'applicazione	365 Usi per anno		
Dimensione ambiente	20 m3		
Numero di ricambi aria all'ora	0,6		
Temperatura (Applicazione)	21 °C		
peso corporeo	65 kg		
Frazione assorbimento cutaneo	100 %		
	Quantità per uso 0,047 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.		
Superficie di rilascio	20000 cm <sup>2</sup>		
	L'area di rilascio aumenta col tempo		
Durata di rilascio	2 min		
	Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.		
Stima dell'esposizione e riferimente			
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile		
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico		
Stima dell'esposizione	0,0012 mg/kg/giorno (peso corporeo)		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001157		
Metodo di valutazione	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.  EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello inalazione: esposizione ai vapori - Evaporazione  Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico		
Stima dell'esposizione	0,0027 mg/m³		
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001018		
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione		

Pagina: 105/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

ĺ	media del giorno di esposizione.	
	Guida per gli utilizzatori a valle	
	Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente)	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,16 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
peso corporeo	65 kg	
	Quantità per uso 0,047 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0003 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,002498	
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC35: Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solvente) Altri prodotti che rientrano in questa categoria non superano la concentrazione dello 0,1% della sostanza o le stime di esposizione sono coperte dai calcoli effettuati per questa categoria di prodotti. Ai sensi dell'Art. 14 (2a) del Regolamento REACh (CE) n. 1907/2006, non è necessario eseguire la stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio se la sostanza presente in un preparato è inferiore al valore limite di cui all'Articolo 11, paragrafo 3 del Regolamento (CE) n. 1272/2008.	
Condizioni operative		
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	

Pagina: 106/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

## 9. Breve titolo dello scenario espositivo

Altri usi di consumo diversi da quelli come fragranza, Prodotto di consumo ERC8a, ERC8d; PC8

## Controllo dell'esposizione e misure di gestione dei rischi

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8a: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, indoor)	
·		
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	
Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	0 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione	Depuratore municipale	
Presunto flusso di depuratore (m3/d)	2.000 m3/d	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambiente	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ambientale é determinato dal suolo.	
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal s	suolo.	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	ERC8d: Ampio uso di coadiuvanti tecnologici non reattivi (nessuna inclusione in o su articolo, all'aperto)	
Condizioni operative		
Quantità annuale utilizzata in EU	900.000 kg	
Giorni di emissione minima all'anno	365	

Pagina: 107/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Fattore di emissione nell'aria	100 %	
Fattore di emissione in acqua	100 %	
Fattore di emissione nel suolo	20 %	
Ricezione delle acque superficiali (velocità di flusso)	18.000 m3/d	
Fattore di diluizione acqua dolce	10	
Fattore di diluizione acqua salata	100	
Misure di gestione dei rischi		
Tipo di impianto di depurazione		Depuratore municipale
Presunto flusso di depuratore (m3/d)		2.000 m3/d
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione EASY TRA v4.2, ECETOC TRA v3.0, Ambient		TRA v3.0, Ambiente
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,436161	
	Il rischio da esposizione ai suolo.	mbientale é determinato dal
Quantità massima di utilizzo sicuro	1,1 kg/giorno	
Il rischio ambientale é determinato dal	suolo.	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,1 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	54 Usi per anno
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 180 min Rilevante per la stima dell'esposizione orale.
Durata e frequenza dell'applicazione	54 Usi per anno
peso corporeo	65 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Frazione assorbimento orale	100 %
	Quantità per uso 6 g Pertinente alle stime di esposizione

Pagina: 108/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	dermale.	
Tasso d'ingestione	0,00133 mg/min	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0137 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,013656	
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello orale: tasso costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - orale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del	0,000001	
Rischio (RCR)	3,0000	
RISCHIO (RCR)	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.	
Guida per gli utilizzatori a valle	, and the second	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,1 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
peso corporeo	65 kg	
	Quantità per uso 6 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Stima dell'esposizione e riferimento	alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea	
	Consumatore - dermale, breve termine - locale	
Stima dell'esposizione	0,0003 mg/cm²/giorno	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,002449	
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.	
Guida per gli utilizzatori a valle		
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp		

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi
Condizioni operative	

Pagina: 109/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1

Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 0,1 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	54 Usi per anno
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 180 min Rilevante per la stima dell'esposizione orale.
Durata e frequenza dell'applicazione	54 Usi per anno
peso corporeo	8,69 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Frazione assorbimento orale	100 %
	Quantità per uso 1,5 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Tasso d'ingestione	0,00083 mg/min
Stima dell'esposizione e riferimento	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: applicazione istantanea, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0255 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,025537
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello orale: tasso costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - orale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0001 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,000004
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://ww	w.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 0,1 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	

Pagina: 110/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

peso corporeo	8,69 kg
	Quantità per uso 1,5 g Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale:
Metodo di valutazione	applicazione istantanea
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0003 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,002232
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato		
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi	
Condizioni operative		
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 5 %	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa	
Temperatura di processo	20 °C	
Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 240 min Pertinente alle stime di esposizione inalatoria.	
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno	
Dimensione ambiente	58 m3	
Numero di ricambi aria all'ora	0,5	
peso corporeo	65 kg	
Frazione assorbimento cutaneo	100 %	
Durata della nebulizzazione	19,8 sec	
Frequenza di contatto	269 mg/min	
Durata di rilascio	0,33 min	
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.	
Misure di gestione dei rischi		
Misure per l'utente	Assicurarsi che la nebulizzazione abbia luogo lontano dalle persone.	
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.		
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile	
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico	
Stima dell'esposizione	0,0168 mg/kg/giorno (peso corporeo)	
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,016837	

Pagina: 111/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello di inalazione:
	Esposizione a spray/polvere
	Consumatore -inalatorio, lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0203 mg/m³
Rapporto di Caratterizzazione del	0,007517
Rischio (RCR)	0,007317
	Il calcolo dell'esposizione è basato sulla concentrazione
	media del giorno di esposizione.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi
Condizioni operative	
	citrale
Concentrazione della sostanza	contenuto: >= 0 % - <= 5 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	65 kg
Frequenza di contatto	269 mg/min
Durata di rilascio	0,33 min
	Pertinente alle stime di esposizione dermale.
Stima dell'esposizione e riferimento	o alla sua sorgente.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello dermale: dose
Metodo di valutazione	costante
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0003 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,001812
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 5 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno

Pagina: 112/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Durata e frequenza dell'applicazione	Durata dell'esposizione: 60 min
	Rilevante per la stima dell'esposizione orale.
Durata e frequenza dell'applicazione	90 Usi per anno
peso corporeo	8,69 kg
Frazione assorbimento cutaneo	100 %
Frazione assorbimento orale	100 %
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm <sup>2</sup> /s
Quantità rimovibile	0,000082 g/cm <sup>2</sup>
Tempo di contatto	3600 sec
Superficie trattata (frizionata)	22 m <sup>2</sup>
Tasso d'ingestione	0,041 mg/min
Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo: sfregamento, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - dermale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,698 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,698015
·	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello orale: tasso costante, Modello di assorbimento: frazione assorbibile
	Consumatore - orale, a lungo termine - sistemico
Stima dell'esposizione	0,0035 mg/kg/giorno (peso corporeo)
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,005817
	Il calcolo è basato sulla dose interna cronica.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://w	ww.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi
Condizioni operative	
Concentrazione della sostanza	citrale contenuto: >= 0 % - <= 5 %
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C
peso corporeo	8,69 kg
Coefficiente di trasferimento	1,666667 cm <sup>2</sup> /s
Quantità rimovibile	0,000082 g/cm <sup>2</sup>
Tempo di contatto	3600 sec
Superficie trattata (frizionata)	22 m <sup>2</sup>

Pagina: 113/113

BASF Profilo di Sicurezza secondo Regolamento 1907/2006/CE, e successive modifiche.

Data / di revisione: 31.01.2025 Versione: 15.1
Data / Versione precedente: 28.08.2023 Versione precedente: 15.0

Prodotto: Citrale Extra

(ID.Nr. 30035068/SDS\_GEN\_CH/IT)

Data di stampa 21.10.2025

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua sorgente.	
Metodo di valutazione	EASY TRA v4.2, ConsExpo v4.1, Modello cutaneo:
	sfregamento
	Consumatore - dermale, breve termine - locale
Stima dell'esposizione	0,0051 mg/cm²/giorno
Rapporto di Caratterizzazione del Rischio (RCR)	0,036607
	Il calcolo si basa sulla dose esterna.
Guida per gli utilizzatori a valle	
Per l'ottimizzazione consultare http://www.rivm.nl/en/healthanddisease/productsafety/ConsExpo.jsp	

Scenario espositivo considerato	
Descrittori d'uso coperti	PC8: Prodotti biocidi Altri prodotti che rientrano in questa categoria non superano la concentrazione dello 0,1% della sostanza o le stime di esposizione sono coperte dai calcoli effettuati per questa categoria di prodotti. Ai sensi dell'Art. 14 (2a) del Regolamento REACh (CE) n. 1907/2006, non è necessario eseguire la stima dell'esposizione e la caratterizzazione del rischio se la sostanza presente in un preparato è inferiore al valore limite di cui all'Articolo 11, paragrafo 3 del Regolamento (CE) n. 1272/2008.
Condizioni operative	
Tensione di vapore della sostanza durante l'uso	4,6 Pa
Temperatura di processo	20 °C

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*